

**Европейская экономическая комиссия****Конференция европейских статистиков****Шестьдесят пятая пленарная сессия**

Женева, 19–21 июня 2017 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

**Выборы Бюро Конференции  
европейских статистиков****Выборы Бюро Конференции европейских статистиков  
на период 2017/18 и 2018/19 годов****Записка секретариата***Резюме*

В соответствии с Правилами, регламентирующими работу Конференции европейских статистиков и ее Бюро (см. ECE/CES/2007/8), Конференция избирает свое Бюро на двухлетний период. Текущий срок полномочий всех членов Бюро Конференции европейских статистиков истекает в момент закрытия пленарной сессии 2017 года – 21 июня 2017 года. Выборы Председателя и заместителей Председателя будут проведены на пленарной сессии 2017 года на двухлетний период – с июня 2017 года по июнь 2019 года.

В настоящем документе поясняется процедура выборов нового состава Бюро. Выборы будут проведены 21 июня 2017 года в рамках пункта 11 повестки дня.



1. Текущий срок полномочий всех членов Бюро Конференции европейских статистиков (КЕС) истекает в момент закрытия пленарной сессии 2017 года – 21 июня 2017 года. Таким образом, на пленарной сессии 2017 года будут проведены выборы Председателя и заместителей Председателя на двухгодичный период – с июня 2017 года по июнь 2019 года.
2. Помимо избранных членов Бюро, представители некоторых международных организаций, занимающихся вопросами статистики, участвуют в качестве постоянных наблюдателей в работе Бюро, как это предусмотрено пунктом 14 а) Правил: «Генеральный директор Евростата, Главный статистик Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Председатель Комитета по статистике ОЭСР, Председатель Межгосударственного статистического комитета Содружества Независимых Государств (СНГ-СТАТ), Директор департамента статистики Международного валютного фонда (МВФ) и Директор Группы разработки данных Всемирного банка приглашаются участвовать в совещаниях Бюро на постоянной основе. Директор Статистического отдела Организации Объединенных Наций приглашается участвовать в совещаниях Бюро в качестве представителя Секретариата ООН».
3. Выборы Бюро проводятся в соответствии с правилами, принятыми Конференцией на ее пленарной сессии 1991 года и подтвержденными с небольшими поправками в 2007 году. Эти правила содержатся в документе ECE/CES/2007/8.
4. Как разъясняется в пункте 13 а) Правил, регламентирующих работу Конференции и ее Бюро, «Любой член Конференции может быть избран в Бюро Конференции». Согласно определению пункта 5 Правил, «Членом Конференции может быть глава статистической службы любой страны – члена Организации Объединенных Наций, регулярно участвующей в работе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций». Таким образом, глава статистической службы страны, расположенной за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), может быть членом Конференции и может быть избран в состав ее Бюро.
5. Согласно пункту 13 б) Правил, «Бюро состоит из восьми членов, шесть из которых должны являться представителями стран – членов ЕЭК ООН, а остающиеся одно или два места должны резервироваться за возможными кандидатами из стран других регионов». Это необходимо для обеспечения синергизма в работе и обмена знаниями и опытом.
6. Кроме того, согласно пункту 13 с), «Если член Бюро покидает свой пост, то новый член может быть кооптирован в состав Бюро до следующей пленарной сессии, на которой будет избран новый член Бюро».
7. Выборы предыдущего состава Бюро были проведены в июне 2015 года. Конференция избрала шесть глав национальных статистических управлений стран региона ЕЭК ООН (Австрии, Армении, Канады, Соединенного Королевства, Турции и Финляндии) и двух из стран, находящихся за пределами региона (Мексики, представляющей регион ЭКЛАК, и Новой Зеландии, представляющей регион ЭСКАТО). За период с июня 2015 года три члена Бюро оставили свои должности глав национальных статистических управлений, а именно: Канады, Мексики и Турции. Новые главы национальных статистических управлений Канады и Мексики были кооптированы в состав Бюро. Новый руководитель Турецкого института статистики еще не назначен, в результате чего в Бюро осталось вакантным одно место.
8. В настоящее время в состав Бюро входят следующие лица, которые были либо избраны на пленарной сессии 2015 года, либо кооптированы в состав Бюро позднее вместо членов Бюро, которые покинули должности глав и более не могли исполнять обязанности членов Бюро:

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Председатель:             | г-жа М. Брун (Финляндия) (с октября 2016 года исполняет обязанности Председателя вместо г-на У. Смита, который вышел в отставку с поста Главного статистика Канады), второй срок полномочий в качестве члена Бюро;  |
| заместители Председателя: | г-н С. Мнацаканян (Армения), первый срок полномочий;<br>г-н К. Пезендорфер (Австрия), второй срок полномочий;<br>г-н А. Арора (Канада), кооптирован в октябре 2016 года вместо г-на У. Смита;<br>г-н Х. Сантаэлья (Мексика), кооптирован в феврале 2016 года вместо г-на Эдуардо Сохо Гарса-Альдапе;<br>г-жа Л. Макферсон (Новая Зеландия), первый срок полномочий;<br>г-н Дж. Пулинджер (Соединенное Королевство), первый срок полномочий. |

9. В соответствии с пунктом 15 d) Правил, «Члены Бюро могут избираться в состав Бюро четыре раза подряд». Таким образом, все заместители Председателя Бюро, чей срок полномочий истекает в июне 2017 года, имеют право быть переизбранными.

10. Не существует никакой официальной процедуры выдвижения кандидатур в состав Бюро. Пункт 15 а) Правил гласит: «Выборы Бюро Конференции проводятся на основе предложения присутствующего на соответствующей пленарной сессии бывшего Председателя Конференции, который занимал этот пост ранее других». Среди членов Конференции нет бывших Председателей Бюро. Г-жа А. Зигуре, руководитель статистической службы Латвии, является бывшим заместителем Председателя Конференции, который занимал этот пост ранее других, и, следовательно, она внесет предложение в отношении нового состава Бюро. Пункт 15 а) Правил далее гласит, что «Данное предложение должно быть подготовлено таким образом, чтобы обеспечить максимальные возможности для его принятия на основе консенсуса». Г-жа Зигуре проведет консультации по данному предложению со всеми членами КЕС.

11. Выборы Председателя и заместителей Председателя на двухгодичный период состоятся в среду, 21 июня 2017 года, в рамках пункта 11 повестки дня пленарной сессии КЕС.